

FELVIDÉKI HIRLAP

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP.

Előfizetési ár: Egész évre 10 kor. Félévre 5 kor.
Negyedévre 2 kor. 50 fill. = Egyes szám ára 10 fillér.

Felolós szerkesztő:
DR. FUCHS LIPÓT.

Megjelenik: minden csütörtök és vasárnap.
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Eperjes, P6-utca 87-ik szám.
Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal.

Parcellázás.

A magyar ember minden érzése, minden gondolata a földhöz tapad. Innen szívja életerejét, innen veszi mindazt a kelléket, a mit létfeltétele megkíván, és csodálatos, mégis évről évre, mondhatnánk napról napra gyérülnek a községek lakói. A földdel együtt érző, a földdel felnevelt magyar parasztság elhagyja meg szokott régi fészket, elhagyja azt az országot, melynek szabadságáért és lakói függetlenségeért apái annyi tenger vért ontottak.

A mi még meglepőbb a dologban, az a körülmény, hogy az őstermelő magyar nép olyan földterületekre tódul, a hol pedig alig érvényesítheti a földművelésben való készségét. Ottan más világ van. Ott az ember már régen elfeledte azt az őskorbeli állapotot, a mikor az ekeszarva mellett törte meg a rögöt és seprőboronával takarta el a kikelésre szánt magot.

Az óriási arányok országában, Amerikában, ezeket a munkálatoakat már gépek, hatalmas szerkezetóriások végzik, az ember csak arra való mellettük, hogy irányítson és szabályozzon.

A kivándorló az ő nehézkes életmódjával bekerül az ipari viszonyok közé, olyan helyre, a hol lát maga körül tárgyakat, melyekről otthon álmodni se mert volna. Mennyi keserves küzdelmébe kerül, míg beleléli magát, míg beléhelyezkedik az

új viszonyokba! Sokan életük árán veszik meg azt a szabadságot, hogy — megszabadultak hazájuktól. Mert bizony örvényből örvénybe kerül a szegény kivándorló. És ha hijával volna annak a szívós életerőnek, a mely őt mindenekfelett győzelmekedni képessé teszi, a melynek hatalmával siet saját magából kialakítani az új embert, az iparost, bizony nyomorúság, pusztulás volna csak sorsa az újvilágban.

Ámde a szükség, a nyomor legjobb iskolája a léleknek s az akarat-erőnek. Szívóssá teszi az embert és alkalmazkodóvá. S ha már idehaza is sok csalódás és nélkülözés érte, ha már otthonról is azzal a kétségbeesett okoskodással hagyta el a szép magyar hont, hogy élni muszáj, élek hát más világrészen, mielőtt meghalok ebben a kincses országban.

De viszont gondoljuk csak meg, vajjon úgy kell-e ennek lennie, ha más gazdaságot, más munka- és telekfelosztást talál itthon az ő honában a magyar paraszt. Úgy kellene-e pusztulnia szemünk láttára annak a fajnak, a mely mindenféle megrázkódtatást átszenvedett országfoglalásának ezerszázados multjában? Az a nép, mely mindezt kibirta, a melynek a világpolitikai küzdelmekben nagyobb része és érdeme van, mint bármely más európai nemzetnek, mert hiszen védőbástyája volt a keresztény civilizációnak szemben a félhold hatal-

mával. És íme, itt vagyunk, mint egy rút sybarita ház, az ország talpköve meginog, kevesbedünk számban, gyengülünk erőben.

Ha okszerű gazdálkodást folytatna a magyar, ha erre szakszerű kioktatást nyerhetne, ha volna benne takarékosági hajlam, akkor — így szólnak a bölcs tanácsok — bizony akkor nem kellene vesznie a magyar fajnak.

Nohát ezek tanácsoknak, elméleti fejtegetéseknek nagyon jók és szépek, csak hogy nem igen használnak az üdvösségben. Ide nem elmélet, hanem gyökeres változás kell, olyan változás, a mely alapjából tudja majd átforgatni a mi mostani telekrendszerünket, a mely rendszerben gyökeredzik egész baja ennek a kivándorlási mizériának.

A földművelésügyi minisztériumban majd felvetik, majd leteszik a birtokrendezés égető ügyét. Majd azon vannak, hogy észszerűen osszák és rendezzék a kiscgazdák telkeit, a mely telkek mostanában olyan szétszórtan fekszenek, hogy a megmunkálásába a kiscgazda beleöli minden idejét, erejét és vagyonát. Innen van az, hogy ebbe a népbe olyan hamar és könnyen lehetett beoltani a földesurak iránt érzett gyűlöletet, pedig tudvalevő, hogy a magyar jobbágyság hűsége a földesúr iránt példa volt a rendeknek királyhűségükre. De a mikor látja a paraszt, hogy a terjedelmes hitbizomány vagy más nagy uradalmi bir-

tok milyen egységes tagoltságú, milyen könnyen hozzáférhető és megmunkálható és ezek folytán milyen egyszerűen lehet belőle gabonát kihozni, míg az ő földszalagjai félóránnyira és olykor messzebbre fekszenek egymás mellett, megütözközhetünk-e rajta, hogy lelki keserűség, elégtelenség tölti el és vágyakozás egy új hazába: emberi egyenlőség országába?...

Hogyan tud lépést tartani egy szegény pór, a mikor még a gazdasági gépeket is hitelbe s e szerint ötszörös áron veszi, hogyan tud megélni? Persze viszi, a míg bírja, azután nekifekszik a hitelintézeteknek, a mikor meg a forrás kiapadt, akkor jön az uzsora, a mi a vég kezdete.

Csak hozzávetőleg vázoltuk a szegény földműves helyzetét. A ki személyesen járt közöttük a vidéken, az tapasztalhatja is, hogy egyedüli kútfeje a rossznak a birtokbeosztás gondatlanul gyatra viszonyai. Törvényhozásunk kell, hogy kezébe vegye ezt az elsőrangú ügyet, mert ennek eldöntésétől függ, visszahódíthatjuk-e a magyarságot a magyar föld szeretetének.

Eperjes város költségvetése

— az 1906. évre. —

Kiadások. (Folytatás.)

A kiadások is nagyobbára a tavaliaiak mérvéhez alkalmazkodnak. Jelentősebb emelkedést mutatnak a következő tételek: házi-szükségletek 2100 kor.

TÁRCA.

Hadd higgyék, hogy...

Hűsd rá, cigány, vígan hűssad.
Nevecs, kacagj a kúrodon:
Meg ne tudják, hogy egy asszony
Élveztésén búslakodom.
Hűsd rá vígan... kurjantásom
Szálljon fel az égre:
Hadd higgyék, hogy a nótádon
Felvidultam végre!

Hagyd a vígat: búsan hűssad.
Amily búsan bírod:
Hadd higgyék, ha sírni látnak,
Hogy nótádon sírok!...

Perke Ágost.

Éljen az általános, titkos választói jog!

Trefás monológ. Irta Rádiss.

(Előadhatja 14—22 éves hölgy, ki két szalagcsokorral piperézett, fehér ruhába öltözött és lehetőleg Gretchen-frizurát hord.)

(Lelekedéssel.) Megvirradt a szabadság napsugaras hajnala! Mienk a diadal! Kívívtuk a győzelmet. Ide, ide leányok! Gyűljetek körém, bontsatok zászlót velem! Éljen a szabad jövőnk! Éljen az általános, titkos választói jog! Éljen!

(Félre.) Csak hogy sikerült az anyus oldala mellől megszökni. Csak észre ne vegye. Csak meg ne tudják, hova illantam a szalonból. (Pajzánul.) De most ugyan már kereshetnek. Én itt vagyok! Itt, felébredt erővel, megújulva, szilaj

lélekkel elmesélem a megváltó csudát, mely a leányszívek közepébe vezet.

Van már jogunk! Ez az én beszédem lényege. Vegyék valahára tudomásul az urak, hogy most már mi nők is birunk olyan jogokkal, mint ők. Bizony birunk!

Tudom, Istenkém, eltűnik ajkukról az a szánakozó mosoly, melylyel bennünket oly sokszor illettek. De heuréka! És újra heuréka! Mostantól kezdve tehát nem leszünk mi sem béketűrő Jóbok, mi is erőre kaptunk. Hajh, úgy érzem, mintha egyszerre más csillagzat szülőttei lennénk! Micsoda lelkesítő gondolat! Nem pakázhatnak velünk a férfiak, de imádni fognak! Úgy fordulnak felénk, mint a pap a szentély felé. Úgy bizony! Pedig mi, a lelkekre mondom, nem is igen fogunk törődni velük.

Most már az is mindegy nekem, hogy ha Béla úri a Klára néninek forgatja a hangjegyeket, avagy ha talán udvarol neki. Bánom is én, hisz' választhattok! No nem igaz? Béluska azt mondaná: nem. Pedig éppen ő olvasta fel a Klára néninek, meg az édes anyucinak, hogy végre megkapjuk az általános, titkos választói jogot. Jaj, de repesett a szívem, mikor azt meghallottam. A Klára néni meg lelkesedett, tapsolt örömben.

Szükkeblőség lett volna tőle nem lelkesedni. Hisz' ő is érdekelt fél, és micsoda változatok ment keresztül még mindig szimpatikus ábrázata! Először bele pirult a pápaszeme, aztán a két orcája és végül, mint a ki rászolgált már nagyon is erre az örömré, sírni kezdett. Ez kérem, intőjel volt nekem.

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testet, megújítja a köhögést, vándorokat, éjjeli izsádat.

Tüdőbetegségek, hurutok, számköhhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Miképpen értéktelen utángyártásokat is kínálnak, kérjen mindenképp „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc).

„Roche”

Kapható orvos rendelésre a gyógyszerárakban. — Ára Svágcint 4.— koronára.

Vasúti téli menetrend.

Érvényes 1905. évi október hó 1-től.

Orló—Eperjes—Budapest:

Orló . . . ind.	—	Csak hfo és pént.	9 05	1 35	du	—	7 46	€
Héthárs . . .	—	6 00	9 40	2 26	—	—	8 36	„
Kisszeben . . .	—	6 23	10 00	2 42	—	—	9 00	„
Eperjes megálló . . .	—	6 55	10 36	3 05	—	—	9 31	„
Eperjes érk.	—	6 50	10 40	3 09	—	—	9 36	„
Naponta								
Eperjes ind.	5 06	r	7 20	de	10 46	3 19	7 05	€ 1005
Abos . . . érk.	5 39	7 55	11 11	8 48	7 40	10 37	„	„
Kassa . . . érk.	6 14	8 30	11 36	4 18	8 40	11 15	„	„
Budapest . . . érk.	1 30	du	1 30	du	8 50	10 00	€ 6 38	8 16

Budapest—Eperjes—Orló:

Budapest . . . ind.	7 40	r	7 50	r	2 16	du	9 00	€ 9 40	—
Kassa . . . ind.	12 46	du	4 25	du	7 30	€ 5 47	7 40	de	10 41
Abos . . . érk.	1 08	—	4 49	—	7 48	€ 6 14	8 03	—	11 08
Eperjes érk.	1 37	—	5 18	—	9 00	€ 6 46	8 55	—	11 50
Vas. és csütört.									
Eperjes ind.	1 42	—	5 28	—	9 37	€ 7 00	de	—	—
Eperjes megálló . . .	1 46	—	5 33	—	9 43	€ 7 05	—	—	—
Kisszeben . . . érk.	2 10	—	6 04	—	10 18	€ 7 36	—	—	—
Héthárs . . .	2 27	—	6 28	—	10 40	€ 7 58	—	—	—
Orló . . .	3 05	—	7 10	—	8 40	—	—	—	—

Eperjes—Bártfa:

Eperjes ind.	7 18	de	—	5 33	du	—	—	—	—
Bártfa . . . érk.	9 16	—	—	7 25	—	—	—	—	—

Bártfa—Eperjes:

Bártfa . . . ind.	—	—	11 35	de	7 50	€	Csak hfo és péntek	5 15	r
Eperjes érk.	—	—	1 30	du	9 31	—	—	6 50	„

Szepesség felé indul a vonat:

Eperjes megálló ind.	—	Hfo, pént.	—	—	—	3 05	du	—
EPERJES . . . érk.	—	6 59	r	—	—	3 09	„	—
Naponta								
EPERJES . . . ind.	5 06	r	7 20	de	12 16	du	12 18	du
Abos . . . érk.	5 39	7 55	12 45	12 45	3 43	7 40	„	„
Abos . . . ind.	5 54	8 09	12 54	1 10	4 30	7 49	„	„
Margitfalva . . . érk.	6 35	de	8 54	1 25	1 55	5 15	8 17	„
Gémhánya . . .	7 05	11 15	3 30	3 30	6 00	€ 8 45	„	„
Sármány . . .	9 25	—	5 45	5 45	6 25	—	—	—
Szepesolvasi . . .	7 14	9 30	1 46	2 32	5 50	—	—	—
Váralja . . .	8 00	10 45	3 10	3 10	7 27	—	—	—
Igló . . .	7 48	10 05	2 11	3 08	6 25	9 02	„	„
Lőcs . . .	8 35	10 40	3 55	3 55	7 20	—	—	—
Poprád . . .	8 35	11 05	2 46	4 07	7 20	—	—	—

Szepesség felől érkezik a vonat:

Poprád . . . ind.	3 00	€ 6 25	8 36	de	12 40	du	5 35	du	8 58	€
Abos . . . érk.	5 44	8 08	11 25	3 48	8 13	€ 11 12	„	„	„	
Abos . . . ind.	6 18	8 20	11 35	4 51	8 23	€ 11 23	„	„	„	
Eperjes érk.	6 46	8 55	12 03	du	5 18	€ 9 00	11 50	„	„	
Eperjes megálló . . .	7 05	—	—	5 33	—	—	—	—	—	

565—1905. végreh. sz.

Arverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. járásbírósnak 1904. évi Sp. II. 152 § sz. végzését folytán dr. Liska Mihály eperjesi ügyvéd által képviselt Lintner A. eperjesi felperes részére **Pitko Gusztáv és neje** palonczai (plavniczai) lakosok alperesek ellen 221 kor. 80 fill. tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperesektől lefogalt és 680 koronára becsült ingóságokra a kisszebeni kir. járásbírósnak 1904. V. 335/4. sz. végzésével az arverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfogaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperesek lakásán Palonczán (Plavniczán) leendő megtartása határidejűl **1905. évi december hó 14-ik napjának délelőtti 10 és fél óra** kitűztetik, a mikor a bíróság lefogalt szababutor stb. s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az arverés megkezdéseig alulirt kiküldöttnél írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasztják.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kisszeben, 1905. november 17.

Glück Bertalan s. k. kir. bírósági végrehajtó

Elárúsító

alkalmazást nyer
GREGOR ENDRE
üveggereskedésében.

Van szerencsénk a n. é. közönség becses tudására hozni, hogy a kassai BAUERNEBL-féle kitűnő

Koronasört

naponta frissen töltve, palackként **24** fillér árban minden mennyiségben házhoz szállítjuk. Palacksörben *havi abonement*-ot is elfogadunk, naponta házhoz szállítva a sört.

Teljes tisztelettel **Gellért Testvérek,**
Bauernebl-féle sörraktár.

Legjobbakk és legolcsóbbakk

a Rosenberg A.-féle tűz és betörés ellen biztos

pénzszekrények

melyekből rövid idő alatt **30** darab lett Eperjesre szállítva.

Felvilágosítással szolgál **Szekely Adolf,** Eperjes, Stefánia-utca 9. sz.

Hirdetéseket

jutányos áron felvesz a kiadóhivatal

Eperjes,
Főutca 37. sz.



A leghasznosabb karácsonyi ajándékok az eredeti SINGER varrógépek.

Megvásárolhatók mindazon üzletekben, amelyek ezen cég táblával vannak ellátva.

Singer Co. Varrógép Részv.-Társ.
Eperjesen: Fő-utca 130.



Modern Globe Trotter

(utazás a föld körül.)

HIRDETJÜK

a cs. és kir. udvari szállító cég

NEUMANN M.

férfi-, fiú- és leányka-ruhatelepének

== hírnevét ==

Magyarországon és a nagyvilágon át.

Kassa, Fő-utca 27.

Kivánatra árjegyzék.

